

# Formula con zona focus

Dall'anno scorso scollinando parte al mattino da ogni Comune, per poi concentrare tutte le svariate attività gratuite in una zona focus a rotazione, lungo nuovi percorsi per passeggiate che resteranno segnalate tutto l'anno, e concludersi con un evento finale unico per tutti.

La zona focus del 2018 è:  
**CANOBBIO – COMANO – CUREGLIA – PORZA**

# Programma in tutti i Comuni

Alle 09:00 COLAZIONI offerte in Piazza  
Alle 10:00 SPETTACOLI mattutini

- Cadempino** Posteggio Scuola dell'infanzia in via al Loco: colazione offerta dal Comune in collaborazione con il Gruppo Seniori
- Canobbio** Piazza Colombaro: colazione "in musica" offerta dal Comune in collaborazione con le diverse associazioni ricreative del paese
- Comano** Centro Prospò: colazione offerta dal Comune in collaborazione con Assemblée Genitori
- Cureglia** Parco Casa Rusca, poi Centro Parrocchiale: colazione offerta dal Comune in collaborazione con Tennis Club Cureglia e Bottega della Nonna

- Lamone** Piazzale Biblioteca, sotto al platano, poi Piazza Emigranti: colazione offerta dal Comune in collaborazione con i volontari della Biblioteca e del Gruppo anziani del venerdì
- Massagno** Terrazza mensa Scuole elementari Nosedo: colazione in musica offerta dal Comune, in collaborazione con la Casa Anziani Girasole
- Origlio** Laghetto in zona Codelago: colazione offerta dal Comune.
- Ponte Capriasca** Piazza Righinetti: colazione offerta dal Comune, in collaborazione con la società carnevale Fiuu da Zucc
- Porza** Giardino del Museo Villa Pia: colazione offerta dal Comune, in collaborazione con il Patriziato
- Savosa** Centro Pettrosso, poi Parco Scuola elementare: colazione offerta dal Comune, in collaborazione con il Centro Pettrosso
- Vezia** Centro Civico: colazione offerta dal Comune, in collaborazione con Assemblée dei Genitori

## Caccia ai Folletti

Ritorna la "Caccia ai Folletti", il divertente concorso con allettanti premi in palio, non solamente per i bambini, offerti da City Carbuoril SA, Coop Ticino, Hotelplan Lugano, Splash&Spa Tamaro SA, Tamborini vini. Presso tutte le colazioni/spettacoli e in ogni zona principale con delle attività, girovagando per i percorsi scollinando potrete dare la caccia ai nostri magici FOLLETTI e collezionare sulla vostra cartolina almeno 3 timbri diversi magari vincendo uno dei ricchi premi di quest'anno! Le cartoline di partecipazione, con regolamento, saranno disponibili presso le colazioni o potranno essere richieste direttamente ai Folletti.



Sponsor principale  
Sostenitore percorsi



Media Partner



Sponsor



- Massagno, [www.ibsa.ch](http://www.ibsa.ch)
- Massagno, [www.irmamontessori.ch](http://www.irmamontessori.ch)
- Cadempino, [www.paganipens.com](http://www.paganipens.com)
- Vezia, [www.donada.ch](http://www.donada.ch)
- Lamone/Cureglia, [www.lapirouette.ch](http://www.lapirouette.ch)
- Lamone, [www.tamborinivini.ch](http://www.tamborinivini.ch)
- Lamone, [www.serviziambientali.ch](http://www.serviziambientali.ch)

- Sixty Marketing Services Sagl, Porza
- Agustoni Cesare Trucks, Lamone
- Applicolor SA, Noranco
- Emil Frey SA, Lamone
- Kiwanis Club Lugano, Lugano
- Maturi & Sampietro SA, Mezzovico
- Polaris Servizi Edili SA, Origlio
- Cartoleria Garbani SA, Canobbio
- Diamoci un taglio - Parrucchieri, Lamone
- Edmondo Franchini SA, Lamone
- Farmacia San Zeno, Lamone
- Garage Twin Car Service sagl, Davesco - Soragno
- Sisto Gianinazzi Giardini, Canobbio
- Swica Assicurazione Malattia SA, Agenzia Generale Lugano



divertiamoci... passeggiando su e giù per la collina!  
con il sostegno di: **UBS**

## Ristoranti "amici di scollinando"

- Bar Billy** via San Bernardo 23, 6952 Canobbio, 091 235 92 12
- Osteria del Centro** via Cantonale 50, Comano, 091 941 38 65
- Osteria Grütli** Piazza Caresana, Cureglia, 091 950 85 77
- Osteria La Coccinella** via Ronco Nuovo 2, Comano, 091 940 14 88
- Osteria della Posta** via Cantonale 33, Porza, 091 942 07 96
- Osteria Tennis** via ai Grotti 1, 6944 Cureglia, 079 577 03 94

È gradita la prenotazione.

## Programma

lungo i nuovi percorsi scollinando della zona focus 2018  
Inaugurazione nuovi percorsi

**11:15** Comano, Parco Quattro Strade  
Inaugurazione ufficiale nuovi percorsi alla presenza delle Autorità di Canobbio, Comano, Cureglia, Porza (zona focus 2018) e degli altri Comuni.

Tutte le attività sono proposte gratuitamente al pubblico. Presso i parchi con punti di ristoro è anche possibile fare picnic, così come in altri parchi e zone libere lungo i percorsi. La buvette sono a pagamento. I punti di ristoro sono muniti di servizi igienici.

## Canobbio Piazza Colombaro

- 11:00-15:00** Buvette con bibite e torte, con la Cooperativa Distillazione Canobbio
- 11:00-16:00** Orientiamoci tra i segreti dei nostri nuclei, con GOLD Savosa - Gruppo orientisti Lugano e dintorni
- 11:00-14:00** Atelier di bolle di sapone per bambini con creazione accessorio, con Le signorine BlaBlaBla
- 14:00** HANS E MONA, spettacolo di giocoleria, acrobazie e... risate, con la Compagnia Salto in Alto
- 15:00-16:00** Atelier di bolle di sapone per bambini con creazione accessorio, con Le signorine BlaBlaBla

## Campo sportivo al Maglio

- 10:00-16:00** Buvette con bibite, grigliata di carne, pasta, snack, gelati, con AC Canobbio

## Canobbio / Porza Trevano (Fontana)

- 11:30-16:00** Buvette con bibite e snack
- 11:30-16:00** Alla (ri)scoperta della magia natura nel parco di Trevano: visita guidata e attività sulla flora e sulla fauna, con i docenti di biologia del Liceo di Lugano 2 Amanda Tuozzo e Daniele Vismara
- 12:00, 13:00, 14:00, 15:00** Dalla Russia con amore, visita guidata di 20/30 min. tra storie di castelli, zar, fantasmi, fauni, stelle e tragedie dello storico Parco di Trevano, con il Vice-Presidente Società Svizzera Protezione Beni Culturali Nadir Sutter, Ass. Amici Parco di Trevano

## Comano Centro Prospò

- 11:00-15:30** Buvette con bibite, panini, salamini, focaccia, pizza, frutta e dolci, con Assemblée Genitori Comano
- 09:00-10:00** Atelier creativo con mandala e lavoretto, con Associazione Cuor di Mandala, Comano
- 09:00-15:00** Ruota della fortuna a premi e informazioni sulla mobilità, con TCS Gruppo del Luganese
- 09:30-15:00** (vicino Chiesa) Emoti: informazioni e dimostrazioni della ricarica per l'elettromobilità ticinese, con ALL SA
- 11:00 e 15:00** Partenze giro "ondulato" accompagnato per tutti con la bici (no corsa, casco obbl.) per Porza-Cureglia-Prospò, ca. 45 min, con i monitori del Velo Club Lugano
- 11:00-13:00** Dimostrazioni di Ju Jitsu e Judo, con il Judo Budo Club di Vezia
- 11:00-14:00** Atelier creativo con mandala e lavoretto, con Associazione Cuor di Mandala, Comano
- 13:00** Partenze giro "impegnativo" accompagnato con la bici (MTB, casco obbl.) per Oratorio S. Bernardo e ritorno, ca. 30 min, con i monitori del Velo Club Lugano
- 14:00** VERY LITTLE CIRCUS, spettacolo di giocoleria, clowneria e musica, con il Teatro Wakouwa

## Parco Quattro Strade

- 11:00-16:00** Buvette con bibite, risotto a pranzo, formaggio, salamini, torte e mele, con ASC Comano
- 11:00-14:00** Informazioni e concorso, con Giornale del Popolo media partner evento

- 11:00-16:00** Conosciamo le api con degustazione gratuita di miele, Apicoltura Don Mario Pontarolo di Comano
- 11:00-16:00** Orientiamoci tra i segreti dei nostri nuclei, con GOLD Savosa - Gruppo orientisti Lugano e dintorni
- 11:30-16:00** Andiamo in goal - Tiri di precisione, con ASC Comano
- 11:30-13:30** Atelier di magia per bambini, vero corso per imparare alcuni trucchi, con Mago Tia di TiGonfio Savosa
- 15:00-16:00** Disegniamo la natura, atelier di disegno, con Paganì Pens SA / Premec / Prodir Cadempino

## San Bernardo Parco e Oratorio

- 11:00-16:00** (Oratorio) Buvette con bibite e torte, con Gruppo S. Bernardo
- 11:00-16:00** (Parco) Area picnic attrezzata con tavoli e servizio igienico
- 11:00-16:00** (Parco) Sulle tracce degli animali del bosco, con Pro Natura Ticino
- 11:00-16:00** (Oratorio) Apertura e visita guidata chiesetta e eremo, Gruppo S. Bernardo
- 14:00** (Oratorio) S. Messa

## Cureglia Parco Casa Rusca

- 11:00-16:00** Buvette con bibite, panini e cibi pronti caldi, con la Bottega della Nonna
- 11:00-16:00** Buvette con bibite e pizza, con la Pizzeria al Portico - Cureglia
- 11:00-15:30** Gelati artigianali, con Gelateria Nuovo Fiore Bellinzona
- 09:00-11:00** Divertiamoci con la carambola, con Associazione Carambole Cureglia
- 09:00-12:00** Tre Generazioni a Caccia, caccia al tesoro fotografica a gruppi trigerazionali
- 11:00-13:00** Trampolini a ritmo di musica per tutti, con il gruppo fitness SAM Massagno
- 11:30-13:30** Dimostrazioni e possibilità di provare il Karate, con il Judo Budo Club di Vezia
- 09:00-16:00** Attività Montessoriana come nei Campi estivi 2018 proposti per 0-15 anni, con la Scuola Montessori La Casa di I.R.M.A.
- 11:30-13:30** Atelier tessile gufetto portafortuna, per bambini di scuola elementare/media, con Atelier Manolibera Ponte Capriasca
- 15:00-16:00**

## Centro Parrocchiale

- 09:30-15:30** Buvette con bibite e cibi dolci, con Brigata Scout La Fenice Cureglia
- 10:00-16:00** Tre Generazioni a Caccia, caccia al tesoro fotografica a gruppi trigerazionali
- 14:00** DOMOVOI, spettacolo di clowneria misteriosa e filosofica, con Igor Mamlenkov Accademia Dimitri

## Scuderia La Pirouette zona Pianone

- 14:00-16:00** Buvette con bibite. Dalle 15:30 merenda offerta ai bambini che hanno partecipato all'attività, con Scuderia la Pirouette
- 14:00-15:30** Esibizione con cavalli e possibilità di cavalcare i pony, Scuderia La Pirouette Cureglia-Lamone

## Porza Villa Pia

- 13:30-16:00** Buvette con bibite e dolci, con Osteria della Posta Porza
- 11:00 e 15:00** Visita guidata gratuita del Museo d'arte, con la Fondazione Lindenberg
- 14:00** LA SCATOLA DI EINSTEIN, esperimenti di fisica spettacolari, con Il Giardino della Scienza

## San Rocco Oratorio e Tenuta

- 11:00-16:00** (zona Oratorio) Buvette con bibite, caprese, gamberoni allo spiedo, tartare e patatine, con Veterani FC Porza
- 11:00-16:00** (Tenuta) Visita guidata vigneti e tenuta, con degustazione gratuita, Tamborini Vini SA
- 11:00-16:00** Prove gratuite di biciclette elettriche, con z-bike sagl
- 11:15** S. Messa nell'Oratorio, seguita da aperitivo offerto dal Patriziato di Porza
- 12:00-15:00** (zona Oratorio) Atelier di cake design per famiglie, con Simona Barberio di Cake&Party SugarArt
- 13:00-15:00** (zona Oratorio) Dimostrazioni e prove di Tai Chi, con il Judo Budo Club di Vezia
- 14:00-16:00** (Pian del Bosco) Prove di tiro con l'arco, con ATAL (Ass. Tiro con l'Arco Lugano)
- 15:00-16:00** (zona Oratorio) Degustazione gratuita di torte decorate, offerta da Cake&Party SugarArt



## E-Bike sharing

Dal 2014 i Comuni di Cadempino, Canobbio, Comano, Cureglia, Massagno, Origlio, Ponte Capriasca, Savosa e Vezia, in collaborazione con lo sponsor unico ALL Aziende Industriali Lugano SA, hanno unito le forze per realizzare un servizio di condivisione bici a favore dei domiciliati (gratuitamente) e dei visitatori (al costo di 10.- al giorno).

La bicicletta elettrica in dotazione si presta bene per passeggiate su strade asfaltate e sterrate. Ha un'assistenza alla pedalata che consente di raggiungere una velocità fino a 25 km/h, di conseguenza la legge non obbliga l'uso del casco anche se i promotori ne consigliano fortemente l'utilizzo e, per questo, mettono a disposizione il casco gratuitamente a chi ne fa richiesta. L'autonomia può variare da 50 a 100 km, a dipendenza del tipo di utilizzo e del tragitto. Per la giornata dell'evento scollinando si possono utilizzare le 18 ebikes della flotta per spostarsi tra i vari eventi proposti, riconsegnandola poi nello stesso luogo dove è stata ritirata, previo riservazione anticipata necessaria e obbligatoria.

Informazioni e riservazione: [www.scollinando.ch/ebike](http://www.scollinando.ch/ebike)

Il 10 giugno sarà inoltre possibile provare gratuitamente e senza impegno diversi modelli di ebike sul San Rocco (v. programma)

## Bus gratuiti da e verso la zona focus

AutoPostale - partner di trasporto - gratuito per i partecipanti a scollinando, organizzato con il sostegno di TCS Sezione Luganese al mattino dalle colazioni/spettacoli verso la zona focus, e alla sera da Canobbio agli altri 10 Comuni. Minibus gratuito di supporto verso l'evento finale.

## Bus gratuiti

Orari mattina

Linea	Partenza	Arrivo
Massagno, Via Feltri (Scuola Nosedo)	10:00	10:50
Savosa, Scuola Elementare	10:05	11:00
Porza, Paese	10:10	11:05
Comano, Rotonda	10:15	11:10
Ponte Capriasca, Piazza Righinetti	10:20	11:15
Origlio, Carraggio	10:25	11:20
Comano, Rotonda	10:30	11:25
Cureglia, Rotonda	10:35	11:30
Canobbio, Fermata Via Cicci	10:40	11:35
Comano, Rotonda	10:45	11:40

Orari sera

Linea	Partenza	Arrivo
Canobbio, Stazione (Rotonda)	17:30	18:30
Comano, Rotonda	17:35	18:35
Cureglia, Paese	17:40	18:40
Ponte Capriasca, Piazza Righinetti	17:45	18:45
Origlio, Carraggio	17:50	18:50
Comano, Rotonda	17:55	18:55
Cureglia, Rotonda	18:00	19:00
Canobbio, Stazione (Rotonda)	18:05	19:05
Comano, Rotonda	18:10	19:10
Cureglia, Paese	18:15	19:15
Ponte Capriasca, Piazza Righinetti	18:20	19:20
Origlio, Carraggio	18:25	19:25
Comano, Rotonda	18:30	19:30
Cureglia, Rotonda	18:35	19:35
Canobbio, Stazione (Rotonda)	18:40	19:40
Comano, Rotonda	18:45	19:45
Cureglia, Paese	18:50	19:50
Ponte Capriasca, Piazza Righinetti	18:55	19:55
Origlio, Carraggio	19:00	20:00
Comano, Rotonda	19:05	20:05
Cureglia, Paese	19:10	20:10
Ponte Capriasca, Piazza Righinetti	19:15	20:15
Origlio, Carraggio	19:20	20:20
Comano, Rotonda	19:25	20:25
Cureglia, Paese	19:30	20:30
Ponte Capriasca, Piazza Righinetti	19:35	20:35
Origlio, Carraggio	19:40	20:40
Comano, Rotonda	19:45	20:45
Cureglia, Paese	19:50	20:50
Ponte Capriasca, Piazza Righinetti	19:55	20:55
Origlio, Carraggio	20:00	21:00

## Minibus gratuiti

Tra le 16 e le 17 a cadenza continua circolano due pulmini ai quali si può far ricorso come supporto per spostarsi all'evento finale di Canobbio da Cureglia (cancello bianco Casa Rusca) e da Porza S. Rocco, con fermata anche a Comano, rotonda vicino al Parco Quattro Strade. Posti limitati.

## Bus di linea

In alternativa e in altri orari invitiamo ad usare il trasporto pubblico a pagamento:

Linea	Partenza	Arrivo
Linea 443	Porza, Paese	17:30
Linea 444	Massagno, Stazione	18:30
Linea 445	Canobbio, Stazione	19:30
Linea 446	Comano, Rotonda	20:30
Linea 447	Cureglia, Paese	21:30

Linea	Partenza	Arrivo
Linea 441	Lugano	19:45
Linea 442	Porza	19:45
Linea 443	Canobbio	19:45
Linea 444	Comano	19:45
Linea 445	Cureglia	19:45
Linea 446	Massagno	19:45
Linea 447	Canobbio	19:45
Linea 448	Comano	19:45
Linea 449	Cureglia	19:45
Linea 450	Massagno	19:45
Linea 451	Canobbio	19:45
Linea 452	Comano	19:45
Linea 453	Cureglia	19:45
Linea 454	Massagno	19:45
Linea 455	Canobbio	19:45
Linea 456	Comano	19:45
Linea 457	Cureglia	19:45
Linea 458	Massagno	19:45
Linea 459	Canobbio	19:45
Linea 460	Comano	19:45
Linea 461	Cureglia	19:45
Linea 462	Massagno	19:45
Linea 463	Canobbio	19:45
Linea 464	Comano	19:45
Linea 465	Cureglia	19:45
Linea 466	Massagno	19:45
Linea 467	Canobbio	19:45
Linea 468	Comano	19:45
Linea 469	Cureglia	19:45
Linea 470	Massagno	19:45
Linea 471	Canobbio	19:45
Linea 472	Comano	19:45
Linea 473	Cureglia	19:45
Linea 474	Massagno	19:45
Linea 475	Canobbio	19:45
Linea 476	Comano	19:45
Linea 477	Cureglia	19:45
Linea 478	Massagno	19:45
Linea 479	Canobbio	19:45
Linea 480	Comano	19:45
Linea 481	Cureglia	19:45
Linea 482	Massagno	19:45
Linea 483	Canobbio	19:45
Linea 484	Comano	19:45
Linea 485	Cureglia	19:45
Linea 486	Massagno	19:45
Linea 487	Canobbio	19:45
Linea 488	Comano	19:45
Linea 489	Cureglia	19:45
Linea 490	Massagno	19:45
Linea 491	Canobbio	19:45
Linea 492	Comano	19:45
Linea 493	Cureglia	19:45
Linea 494	Massagno	19:45
Linea 495	Canobbio	19:45
Linea 496	Comano	19:45
Linea 497	Cureglia	19:45
Linea 498	Massagno	19:45
Linea 499	Canobbio	19:45
Linea 500	Comano	19:45

## Picchetto sanitario con le Sezioni Samaritane di Canobbio, Massagno e Castagnola Cassarate

- 11:00-13:30** Cureglia - Parco Casa Rusca
- 11:00-16:00** Comano - Centro Prospò
- 11:00-16:00** Porza - San Rocco
- 09:30-16:00** Canobbio - Piazza Colombaro
- 16:30-21:30** Canobbio - Piazzale scuole

## Evento finale: tutti a Canobbio

Piazzale della Scuola Elementare in via Scuole 1

Con il sostegno di **ail**

- Dalle 16:00** Buvette con bibite, aperitivo e snack, con Sezione Scout San Siro Canobbio
- 16:30** Concerto gratuito dei bambini e ragazzi del **Coro Carillon**
- 17:15** Concerto gratuito rock-blues degli emergenti **Drivin' Mad** di Mad Mantello
- 18:45** Cena con maccheroni al ragu a 6.- CHF o gratuiti consegnando tagliando valido del concorso con almeno